Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 179

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 179 Bern, Mittwoch 5. August 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, mercredi 5 août 1959 **No 179**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176183–176204.
Service Fapa S.A. en liquidation, Lausanne.
Parno S.A. en liquidation, Lausanne.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Spanien: Teilweise Liberalisierung der Einfuhr. - Espagne: Libération partielle des importations.
Gesandtschaften und Konsulate. - Légations et consulats.
«Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» (31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD).
«Les cartels et la concurrence en Suisse» (31e publication de la Commission d'étude des prix du DEP).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1499²)

Gemeinschuldner: Nieth Hans, geb. 1910, von Zürich, Kaufmann, Forchstrasse 186, in Zürich 7, Inhaber der Einzelfirma Hans Nieth, vormals Hans Nieth & Co., Vertrieb von Autozubehör; Uebernahme technischer Vertretungen, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1959.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. August 1959, 14½ Uhr, im Zimmer 5 des Konkursamtes Hottingen-Zürich, Klosbachstrasse 95, III. Stock, Zürich 7.
Eingabefrist: bis 5. September 1959.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (1392¹)

Gemeinschuldnerin: Hauser & Co., Oberflächenbehandlung graphischer Druckplatten, Kommanditgesellschaft, Industriestrasse, Glattbrugg.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1959.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 10. August 1959.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1491)

Failli: Matile Georges, représentant, à Belmont-sur-Lausanne.
Date du prononcé: 14 juillet 1959.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances: 25 août 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (1502)

Ueber Specker Julius, geb. 1918, von St. Gallen, Kaufmann, früher Bankdirektor, wohnhaft gewesen in der Au, Wädenswil, dato in Zürich 1, wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. Januar 1959, bestätigt durch Entscheid des Kassationsgerichtes des Kantons Zürich vom 4. Juni 1959, der Konkurs eröffnet. Am 29. Juli 1959 hat der Konkursrichter das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 15. August 1959 die Durchführung des Konkurses verlangt und zur Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 600.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1462¹)

Im Konkurse betr. die Firma Ott Adolf A. G., Forchstrasse 67, Zürich 7, Handel mit und Fabrikation von Artikeln für die Schaufensterdekoration, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt, Klosbachstrasse 95, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 29. Juli 1959 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1503)

Gemeinschuldner: Parpan Jakob, Kaufmann, Rosenbergstrasse 72, St. Gallen.
Der Kollokationsplan und das Inventar im vorbezeichneten Konkurs liegen auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. August 1959.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Locarno* (1492)

Fall. No 1/1959.

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal giorno 5 agosto 1959 la graduatoria nel fallimento No 1/1959 della ditta Modern Electric S.A., Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria competente entro giorni dieci dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1493)

Faillie: Amy-Christinet Ginette, entreprise de transports, avenue de Morges 74, à Lausanne.
Date de la clôture: 31 juillet 1959.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (1501)

Par ordonnance du 31 juillet 1959, le juge-instructeur de Martigny a décidé la clôture de la faillite Burkhalter Ernest, de Jacob, ci-devant épicerie, représentations et porcherie, à Martigny-Ville, actuellement à Genève.

Il a été établi des actes de défaut de biens pour un montant total de Fr. 73 289.60.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (1500)

Avis concernant l'unique vente aux enchères des immeubles au plus offrant

Dans la faillite de Vouillamoz Henri, entrepreneur, Riddes, il scra procédé le 7 septembre 1959, à 14 heures 30, à Riddes, café de la Place, à la vente aux enchères des immeublcs appartenant au failli.

Les conditions d'enchères sont déposées dès le 24 août 1959, à l'office des faillites soussigné, où on peut en prendre connaissanee.

Terre de Riddes

		Taxes au m²	au N° Fr.
I. Chapitre de Vouillamoz Henri, de Jean			
1° N° 2967, fol. 33, En Arbin, 707 m²	champ	0.48	339.—
Estimation officielle: Fr. 6.— le m²			
2° N° 3210, fol. 35, La Peutaux, 2148 m²	champ	0.40	859.—
Estimation offieielle: Fr. 6.— le m²			
3° N° 1921, fol. 25, La Cour, 1075 m²	verger	3.60	3870.—
Estimation officielle: Fr. 25 000.—.			
II. Chapitre de Vouillamoz Henri, de Jean pour 1/2			
4° N° 1923, fol. 25			
La Cour, 430 m², habitation	130 m²		5940.—
grange-écurie			1600.—
remise	20 m²		300.—
place	280 m²	1.80	494.—

Estimation officielle de la part du failli: Fr. 20 000.—.

N.B. Du N° 1923, seule la quote-part du failli, soit la 1/2, est mise en vente. Est réservé le droit légal de préemption des eopropriétaires. Ceux-ei sont rendus attentifs que s'ils entendent invoquer ce droit ils doivent le faire lors de la vente aux enchères à peine de ne plus pouvoir l'exereer dans la suite contre l'enchérisseur en faveur duquel l'adjudieation aura été prononeée.

Office des faillites de Martigny:
A. Girard, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas écbéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Oberweningen* (1505²)

Schuldnerin: Transgrund AG., mit Sitz in Baden (AG), Weitegasse 34, als behaftete Schuldnerin.
Pfandeigentümerin: Bau AG., Neugasse, Rapperswil (SG), neuer Sitz nunmehr Zürich, Kernstrasse 63, Zürich 4.
Steigerungstag: Donnerstag, den 10. September 1959, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Zur Metzgerei» A. Bachmann, Oberweningen.
Eingabefrist: bis 25. August 1959.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 28. August 1959 bis 7. September 1959.

Grundpfand:

Im Gemeindebann Oberwcningen

Band 10, pag. 374:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus «Zur Krone» mit Einstellraum an der Zürichstrasse, unter Assek.-Nr. 15, seit 1959 für Fr. 110 000.— assekuriert, die Tavernengerechtigkeit «Zur Krone», mit
ca. 13 Aren 45 m² Gebäudegrundfläche und Umgeländc an der Zürichstrasse.

Band 10, pag. 568:

2. Ein Wasehhaus und Schopf mit Garage, unter Assek.-Nr. 19, seit 1959 für Fr. 8000.— assekuriert.
Ein Kegelbahngebäude mit Trinkhalle, unter Assek.-Nr. 17, seit 1959 für Fr. 1600.— assekuriert, mit
ca. 10 Aren 90 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Stationsstrasse.

Band 10, pag. 569:

3. ca. 1 Are Baumgarten an der Zürichstrasse.

Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Ziffer 1—3: Fr. 70 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im I. Rang.
Der Ersteigerer hat anlässlich der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Baranzahlung von Fr. 8000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberweningen, den 5. August 1959. Betreibungsamt Oberweningen:
Brunner.

Ct. de Vaud *Office des poursuites, d'Avenches* (1277¹)

Vente d'immeubles

Logements, magasin, boucherie

avec chambre frigorifique et laboratoire

Vendredi 14 août 1959, à 15 heures 30, en salle du Tribunal, Château, à Avenches, l'office des poursuites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartcnant à Bula Armand, fils d'Emile, boucher, à Avcnches, savoir:

Commune d'Avenches:

A Avenches, habitation avec 2 logements, magasin-boucherie, chambre frigorifique et laboratoire d'une superficie totale de 2 ares 52 centiares, les 6/13 du sol appartenant au débiteur.

Estimation fiscale:	Fr. 60 000.—
Assurance incendie:	Fr. 42 800.—
Mention d'accessoires:	Fr. 31 410.—
Estimation de l'office et d'expert:	Fr. 55 000.—

Délai pour les productions: 20 juillet 1959.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état des charges seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès le 1er août 1959.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er, 2e et 3e rangs.

Avenches, le 23 juin 1959. Office des poursuites:
M. Curchod, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicbt stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Horgen* (1494)

Schuldner: Spörri Paul, Kunsthandwerk, Seestrasse 50, Oberricden, vertreten dureh Reehtsanwalt Dr. Eugen Lienhart, Freiestrasse 165, Zürich 7.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtcs Horgen: 27. Juli 1959.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit dem 27. November 1959.
Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Hans Urech, Bahnhofstrasse 77, Zürich 1.
Eingabefrist: bis spätestens 25. August 1959. Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 27. Juli 1959, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubigervertreter sind gebeten, ihre Vollmaeht beizulegen.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Oktober 1959, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel Thalwilerhof, Bahnhofstrasse 16, Thalwil.
Aktenauflage: vom 5. Oktober 1959 an im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Solothurn *Richteramt Olten-Gösgen, Olten* (1495)

Dem Nachlaßschuldner Dolder Bruno, Autozubehör cn gros, Rötzmattweg 17, Olten, wurde die bis 10. August 1959 gewährte Nachlaßstundung um 2 Monate, d. h. bis Samstag, den 10. Oktober 1959, verlängert; Urteil des Amtsgerichts von Olten-Gösgcn vom 30. Juli 1959.

Olten, 31. Juli 1959. Der Gerichtsschreiber-Adj.: Peicr.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présentcr à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Tribunal de Grandson* (1504)

Le présidcnt du Tribunal du distriet de Grandson, à vous tous tiers intéressés, d'officc, vous êtes cités à comparaître à mon audience du samedi 8 août 1959, à 10 heures 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Grandson, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Berger Jean, laitier, à Bonvillars.

Les intéressés qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Grandson, le 3 août 1959. Le présidcnt: Cornaz.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L.P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (1496)

Modification de la commission des créanciers

Concordat:

Société de l'Asile de Leysin, en liquidation concordataire, à Leysin.

Démission: Nicole Alfred, négociant, à Leysin.

Nomination en remplacement du précédent: Gross Joseph, banquier, à Martigny, désigné par le président du Tribunal du district d'Aigle.

Aigle, le 30 juillet 1959.

Au nom de la commission de liquidation:
E. Gillard, préposé.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (1497)

Modification de la commission des créanciers

Concordat:

Société du Sanatorium des Enfants en liquidation concordataire, à Leysin.

Démission: Nicole Alfred, négociant, à Leysin.

Nomination en remplacement du précédent: Gross Joseph, banquier, à Martigny, désigné par le président du Tribunal du district d'Aigle.

Aigle, le 31 juillet 1959.

Au nom de la commission de liquidation:
E. Gillard, préposé.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Vevey* (1498)

Le vendredi 21 août 1959, à onze heures, à Vevey, rue du Simplon 38, salle du Tribunal, bâtiment de police, je statuerai sur la demande de sursis concordataire par abandon d'actifs présentée par Luy Marcel, boulanger-pâtissier, place du Temple 3, à Vevey.

Toutes personnes pouvant donner des renseignements sur le requérant peuvent se présenter à l'audience.

Vevey, le 31 juillet 1959. Le président du Tribunal: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Juli 1959. Hüttenerzeugnisse.

Walter Oertli, in Zürich, Handel mit Hüttenerzeugnissen und Buntmetallen (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2185). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Juli 1959.

Pelz-Salon A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Kürschnerei und den Handel mit Pelzen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, wie Aufnahme und Gewährung von Darlehen und Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Brühlmann, von Amriswil, in Zollikon, als Präsident mit Einzelunterschrift; Elsbeth Bostel, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift, und Alberto Villard, von Châtel-St-Denis, in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Augustinergasse 52, in Zürich 1.

31. Juli 1959.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Volken, in Volken (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1944, Seite 1474). Die Unterschriften von Konrad Erb-Messmer, bei diesem infolge Todes, und Konrad Keller sind erloschen. Karl Erb-Guler ist nicht mehr Verwalter, sondern Aktuar des Vorstandes. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Adolf Müller-Schuler, von und in Volken. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

31. Juli 1959.

Schweizerischer Textil- und Fabrikarbeiterverband (STFV), in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1315). Die Unterschriften von Kaspar Lippuner und Otto Kolb sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Kürzi, von Einsiedeln, in Oberrieden, Mitglied der Geschäftsleitung. Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 29, in Zürich 5.

31. Juli 1959. Elektrotechnik.

J. Hasler & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650), elektrotechnische Unternehmung. Neues Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 31, in Zürich 2.

31. Juli 1959.

Ascot-Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1499), Durchführung von Kreditgeschäften jeder Art usw. Die Prokura von Viktor Tuor ist erloschen.

31. Juli 1959. Hotels usw.

Wellenberg AG, vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606), Führung von Hotels usw. Die Prokura von Viktor Tuor ist erloschen.

31. Juli 1959. Beteiligungen.

Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3353), Beteiligung an Immobiliengesellschaften usw. Die Prokura von Viktor Tuor ist erloschen.

31. Juli 1959.

Genossenschaftsbäckerei Mettmenstetten, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2098). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1959.

Immobilien-Gesellschaft Turicasa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2136). Das Verwaltungsratsmitglied Charles Barrier-von Erlach wohnt nun in Erlenbach (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959. Liegenschaften usw.

Maborkem A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 334), An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften usw. Der Präsident des Verwaltungsrates Charles Barrier wohnt nun in Erlenbach (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959.

Baugesellschaft Hallgarten A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1974). Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959. Liegenschaften usw.

Edna A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 1998), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959.

Immobiliengesellschaft Turinova A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1950, Seite 2297). Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959. Liegenschaften usw.

Brukem A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1953, Seite 2926), An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3 (bei Schaeppi & Barrier).

31. Juli 1959. Gaserzeugung usw.

Vogogas A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1954, Seite 2090), Projektierung, Erstellung und Verkauf von Anlagen und Anlageteilen sowie Entwicklung und Nutzung von Verfahren auf dem Gebiete der Gaserzeugung usw. Dr. Egon Biber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Rudolf Dietrich, von Leissigen, in Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35, in Zürich 2 (bei Dr. Egon Biber).

31. Juli 1959.

Färberei Schlieren A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, und Jean Charel, französischer Staatsangehöriger, in Lyon.

31. Juli 1959. Chemisch-technische Produkte.

Rolf G.A. Zürrer, «ROGAZ», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf G.A. Zürrer, von Zürich, in Zürich 5. Vertretungen in chemisch-technischen Produkten. Hardturmstrasse 100.

31. Juli 1959.

Strickstube Klo-Bü, Th. Kloter, in Meilen (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1948, Seite 2850), Handel mit Wolle und Wollerzeugnissen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1959. Chemische und technische Produkte.

H. Frei, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3198), Waren verschiedener Art, insbesondere Handel mit chemischen und technischen Produkten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1959. Kokillen usw.

Alumko G.m.b.H., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 133), Fabrikation von Kokillen usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1959 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958 sind von der «Alumko A.-G.», in Regensdorf, übernommen worden. Die «Alumko G.m.b.H.» wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

31. Juli 1959. Kokillen, Maschinen.

Alumko A.-G., in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation und Verkauf von Kokillen und Kokillengußstücken sowie Fabrikation und Verkauf von Maschinen aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Alumko G.m.b.H.» ihr Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958, wonach die Aktiven Fr. 90 043.62 und die Passiven Fr. 70 043.62 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Kunz, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Hönggerstrasse 124.

3. August 1959. Metzgerei.

Max Zweifel, in Meilen (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1940, Seite 1229), Metzgerei und Wursterei. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

31. Juli 1959.

Heller Schlosstrasse Ueberbauungs A.G., in Bern (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1956, Seite 3058). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Colette Heller geb. Claivaz, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz; sie ist nicht zeichnungsberechtigt. Walter J. Heller, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, ist zum Präsidenten und Roland Jacobi zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden. Walter J. Heller, Präsident, zeichnet wie bisher einzeln. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

31. Juli 1959. Wertschriftenverwaltung usw.
Triumph-Universa G.m.b.H., in Bern, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften sowie Beteiligung an Unternehmungen (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3539). Das Stammkapital wurde von Fr. 1 000 000 durch Barzahlung auf Fr. 2 000 000 erhöht. Es zerfällt nun in 4 Stammeinlagen zu Fr. 500 000, lautend auf Curt Braun, Dr. Herbert Braun, Günther Spiesshofer und Wolfgang Spiesshofer (alle bisher je mit einer Einlage von Fr. 250 000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 23. Juli 1959 wurden die Statuten entsprechend geändert.

31. Juli 1959. Geschäftsbücher usw.
Neher A.G., in Bern, Fabrikation von Geschäftsbüchern, Bureauartikeln, Lederwaren und Papierbeehern (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1956, Seite 2794). Dr. Hermann Reber, von Niederbipp, in Bern, wurde zum Direktor ernannt und Fritz Jenny, von Schwändi (Glarus), in Bern, und Max Rickenbacher, von Rünenberg, in Bern, zu Prokuristen. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien, jedoch nicht unter sich.

31. Juli 1959.
Wohnbaugenossenschaft Pfeid, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1953, Seite 202). In der Generalversammlung vom 19. März 1959 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Juli 1959.
Baugenossenschaft Christoffel in Liquidation, in Bern (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1883). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Interlaken

24. Juli 1959.
Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder (Société du chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder), in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1957, Seite 2218). Aus der Verwaltung sind der Präsident des Verwaltungsrates Roger de Crousaz, dessen Unterschrift erloschen ist, und das Mitglied Roger Perret ausgeschieden. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Walter von Arx, von Egerkingen, in Interlaken; er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin einzeln.

Bureau Laufen

18. Juli 1959.
Karrer & Dreier, Bauunternehmen, in Röschenz (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1943, Seite 1627). Die Gesellschaft ist seit 1. Juli 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Leo Karrer als Inhaber der neuen Einzelfirma «Leo Karrer, Bauunternehmen», übernommen.

18. Juli 1959.
Leo Karrer, Bauunternehmen, in Röschenz. Inhaber der Firma ist Leo Karrer, von und in Röschenz, Ehemann der Ida geb. Sprecher. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Karrer & Dreier, Bauunternehmen», in Röschenz, übernommen. Bauunternehmung.

Bureau Trachselwald

27. Juni 1959. Möbel usw.
J. Meer & Cie Aktiengesellschaft, in Huttwil (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1956, Seite 1462). Rudolf J. Meer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum Mitglied des Verwaltungsrates ist ernannt worden: Hans Hofer, von Langnau i. E., in Bern. Er zeichnet mit den übrigen Mitgliedern des Verwaltungsrates zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

29. Juli 1959.
Brunnengenossenschaft Lützelflüh-Unterdorf und Goldbach, in Lützelflüh (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2738). Die Unterschrift von Albert Augsburger ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Fritz Kirchhofer, von Trub, in Lützelflüh. Neu ist als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emil Braendle, von Mosnang, in Hasle b. B. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

29. Juli 1959. Musikinstrumente.
Hirsbrunner & Co., in Sumiswald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1933). Der Gesellschafter Fritz Hirsbrunner ist ausgeschieden.

30. Juli 1959. Restaurant.
Walter Schmid-Caduff, bisher in Huttwil, Betrieb des Restaurants Schultheissenbad und Weinhandlung (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1953, Seite 1554). Die Firma hat den Sitz nach Schönenwerd verlegt und wird im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

25. Juli 1959.
Baggerei und Kies A.G., Hohleneich, Tuggen, in Tuggen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft, die den Betrieb von Kieswerken und Baggereiunternehmungen sowie den Handel mit und den Transport von Kies, Sand und Natursteinen bezweckt. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 190 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juli 1959 von der Firma «Johann Müller AG., Kieswerk und Baggereiunternehmung», in Schmerikon: die von der Genossame Hohleneich in Tuggen erworbenen Kiesausbeutungsrechte zum Uebernahmepreis von Fr. 80 000; das Grundstück GB Nr. 585, Tuggen, zum Uebernahmepreis von Fr. 2000; die vom Landwirt Josef Kälin, Hohleneich, Tuggen, erworbenen Kiesausbeutungsrechte zum Uebernahmepreis von Fr. 73 000 sowie zwei Lastwagen zum Uebernahmepreis von Fr. 53 000. Die Sacheinlegerin erhält als Gegenwert 188 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Der Rest von Fr. 10 000 wird ihr bar bezahlt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Müller senior, von und in Schmerikon (St. Gallen). Einzelprokura ist erteilt an Beat Jud-Müller, von Benken (St. Gallen), in Schmerikon.

30. Juli 1959. Kohlen, Kolonialwaren.
Jos. Schaffner, in Arth. Inhaber der Firma ist Josef Schaffner, von Hornussen (Aargau), in Arth. Handel mit Kohlen und Kolonialwaren.

30. Juli 1959. Weblitzen usw.
A. Zipfel & Co. Aktiengesellschaft, in Lachen, Fabrikation von Weblitzen und Webutensilien (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1955, Seite 3118). Prokura, kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten, ist erteilt worden an Rudolf Keller, von Frick (Aargau), in Lachen.

30. Juli 1959.
Post-Drogerie H. Läubli, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Heinrich Läubli, von Seengen (Aargau), in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Drogerie.

30. Juli 1959.
Gebrüder Ehrler, Kieswerk und Transporte, in Küssnacht am Rigi. Alois Ehrler, Kaspar Ehrler und Josef Ehrler, alle von und in Küssnacht am Rigi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «Alois Ehrler, Sand- & Kieswerk», in Küssnacht am Rigi übernommen. Alois Ehrler und Josef Ehrler führen Einzelunterschrift. Kieswerk, Transporte, Landwirtschaftsbetrieb.

30. Juli 1959.
Alois Ehrler, Sand- & Kieswerk, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1230). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Gebrüder Ehrler, Kieswerk und Transporte», in Küssnacht am Rigi.

30. Juli 1959. Bonneterie, Mercerie usw.
Geschwister Amstutz, Wollspezialgeschäft, in Schwyz, Bonneterie, Mercerie, Maschinenstrickerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1949, Seite 1879). Die Gesellschafterin Klara Amstutz heisst infolge Heirat Klara Beeler-Amstutz und ist Bürgerin von Schwyz. Der Ehemann, Franz Beeler, hat der Gesehäftsführung zugestimmt.

30. Juli 1959.
Transportgemeinschaft Bezirk Schwyz, in Muotathal, Sachentransport-Nahverkehr, Genossenschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1691). Die Unterschriften von Alois Nideröst, Guido Lüönd und Hans Gwerder sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Bürgler, von und in Illgau, neuer Sekretär Konrad Schelbert, von und in Moutathal, und neuer Beisitzer Josef Krienbühl, von und in Sattel. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen zu zweien.

30. Juli 1959. Kohlen, Kartoffeln, Heizöl.
Ludwig Föry, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma hat der Inhaber der im Handelsregister mit Sitz in Arth eingetragenen Einzelfirma «Ludwig Föry» (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1176) in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Ludwig Föry, von Arth, in Zug. Handel mit Kohlen, Kartoffeln und Heizöl.

30. Juli 1959. Textilausrüsterei.
Gebr. Frey A.G., in Wollerau, Textilausrüsterei (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1953, Seite 2147). Hans Frey-Vogel, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Frey-Schmidlin, von Berneck und Richterswil, in Richterswil, der wie bisher Einzelunterschrift führt.

30. Juli 1959.
Hotel Müller A.G., in Gersau (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1108). Sigmund Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

30. Juli 1959. Scheinwerfer usw.
Radar Lite Hess, in Engelberg, Verkauf von amerikanischen Universal- und Rettungsscheinwerfern Marke Radar Lite usw. (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 983). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juli 1959. Hotel.
Familie Britschgi, z. Kreuz, in Sachseln, Kollektivgesellschaft, Hotel und Pension (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2414). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

30. Juli 1959.
Konsumverein Näfels, in Näfels, Genossenschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2174). Präsident Karl Schwitter-Blumer (bisher), Aktuar Josef Brunner-Elber (bisher) und der Geschäftsleiter Peter Luzius Fleischmann-Stähli, von Innerthal, in Näfels, zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juli 1959.
Immobilien-Gesellschaft «Adima», in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, für die Mitglieder preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten zu beschaffen. Die Statuten datieren vom 29. Juli 1959. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Kaspar Tanner-Ungrieht, von und in Aadorf, Präsident; Bertha Tanner, von und in Aadorf, Vizepräsidentin, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, Sekretär, zeichnen zu zweien. Domizil: Kirchweg 4, beim Sekretär Walter Jakob Guyer.

Zug — Zoug — Zugo

31. Juli 1959.
Metallwaren-Holding A.G., in Zug (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 978). Dr. Hans Rubli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Verwaltungsrat Dr. Werner Weber, von und in Zürich, gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner Salvisberg, von Mühleberg, in Zürich; Leo Speck, von und in Zug, und Karl Weber, von Zürich, in Zollikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Juli 1959. Bedachungen.
Action AG (Action SA) (Action Ltd.) (Azione SA) (Aecion SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juli 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit BEZI-Dach-Elementen und das Erstellen von BEZI-Dächern sowie den Handel mit Mobilien, Immobilien, Werten und Produkten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und in 250 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Namen und Adressen be-

kannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft übernimmt von Georg Meyer und Rudolf Meyer, Architekten, Zug, laut Vertrag vom 23. Juli 1959 sämtliche Rechte an BEZI-Dach-Patenten, Mustern, Modellen, Marken, Urheber- und Entwicklungsrechten zum Kaufpreise von Fr. 17 000, sowie laut Vertrag vom 15. Juli 1959 ein Stück Land von 770 m², im Hasenloh, Oberägeri, zum Preise von Fr. 30 000, inklusive Nebenkosten und Entschädigungen. Georg Meyer erhält dafür 11 Aktien zu Fr. 1000 und 125 Aktien zu Fr. 100, Rudolf Meyer 12 Aktien zu Fr. 1000 und 115 Aktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Georg Meyer-Hegglin, von Bubendorf (Basel-Landschaft), in Zug, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 20 (bei Georg Meyer, Architekt).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 juillet 1959.

Hôtel Garni Bulle S.A., à Bulle (FOSC. du 15 décembre 1958, N° 293, page 3337). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juillet 1959, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

30. Juli 1959. Stofftaschen, Lederwaren.

Josef Hagmann, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Josef Hagmann, von Walterswil (Solothurn), in Olten. Stofftaschen und Lederwaren en gros. Kreuzstrasse 35.

31. Juli 1959. Wasch- und Nähmaschinen usw.

Hega, H. Gaschen, in Trimbach, Wasch- und Nähmaschinen, elektrische Apparate (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1957, Seite 2592). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Juli 1959. Elektrische Apparate, Musikgeräte, Maschinen usw.

Gloor & Co., in Olten, Kommanditgesellschaft, elektrische und elektronische Apparate, Musikgeräte, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1957, Seite 495). Laut Urteil vom 17. Juli 1959 hat der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Bureau Stadt Solothurn

31. Juli 1959.

Konsumgenossenschaft Solothurn (K.G.S.), in Solothurn (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 475). Die Kollektivprokura des Willy Blindenbacher ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

29. Juli 1959. Restaurant.

E. & E. Leuenberger, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1955, Seite 2860). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Juli 1959. Chemische Produkte usw.

J.R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). Die Unterschrift des Vizedirektors Albert Meyer ist erloschen.

30. Juli 1959. Versicherungen.

Samuel Eisenmann, in Basel, Zigarrenhandlung (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1932, Seite 2238). Jetzige Geschäftsnatur: Versicherungen aller Art.

30. Juli 1959. Spielwaren.

P. Augustin & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Spielwaren (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1945, Seite 2157). Die Gesellschafterin Blanka Lenzin heisst infolge Verehelichung nun Blanka Vaulont-Lenzin. Der Ehemann hat seine Zustimmung gemäss Art. 167, ZGB, gegeben.

30. Juli 1959. Eisen- und Stahlerzeugnisse usw.

G.A. Link, in Basel, Handel mit Eisen- und Stahlerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1955, Seite 584). Der Inhaber Dr. Gerhard Adolf Link lebt mit seiner Ehefrau Monika Elli Katharina Ellen geb. Rüdt von Collenberg in Gütertrennung.

30. Juli 1959.

Jupiter-Verlag A.G., in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1957, Seite 2443). Paul Schatzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Hans Krüsi, von Basel, in Wyhlen (Deutschland), als Präsident, sowie der bisherige Prokurist Peter Abt. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura des Peter Abt ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Max Alt bleibt Mitglied und zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Walter Krebs, von Oppligen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. Juli 1959.

Johann Lauter, Transportkontor, in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 921). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1982) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. Juli 1959. Dachdeckerei, Spenglerei usw.

Walter Hug, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil, Dachdeckerei, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3068). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Walter Hug AG», in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil.

24. Juli 1959. Bedachungen usw.

Walter Hug AG, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Bedachungen und den Betrieb einer Bauspenglerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 24. Juli 1959 und Uebernahmebilanz per 1. Februar 1959 von der Einzelfirma «Walter Hug», in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil, die Aktiven (ohne Liegenschaft) von Fr. 56 117.91 und die Passiven von Fr. 3032.71, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 53 085.20. Hiefür werden den Gründern 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 überlassen und dem Sacheinleger Walter Hug Fr. 3085.20 auf Kontokorrent gutgeschrieben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, wenn die Adressen nicht bekannt sind, wie die Bekanntmachungen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Hug, Präsident, und Leonie Hug-Bernet, beide von Wuppenau (Thurgau), in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil.

28. Juli 1959.

Pensionskasse des Personals st. gallischer Gemeinden, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3055). Die Unterschriften von Paul Bernhardsgrütter, Abraham Schawalder und Werner Schläpfer sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Albert Rechsteiner, von und in Altstätten, wurde zum Vizepräsidenten und Aktuar ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Dudler, von Thal (St. Gallen), in Goldach; Karl Fritsche, von Appenzell, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, und Martin Sutter, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Jona (St. Gallen). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

28. Juli 1959.

Truniger, Damenkonfektion und Wäsche, in Wil, Handel mit Damenkonfektion sowie Herren- und Damenwäsche (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 471). Die Einzelprokura von Ursula Truniger-Jäger ist erloschen.

28. Juli 1959. Büstenhalter, Korsette.

R. Kerle, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Büstenhaltern und Korsetten (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2737). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1959. Hotel.

Ernst Stefani, in St. Gallen, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1948, Seite 1775). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1959. Optische Instrumente usw.

Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation von und Handel mit optischen und mechanischen Instrumenten aller Art usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3311). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Zürcher, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Heerbrugg, Gemeinde Au.

29. Juli 1959.

Darlehenskasse Ebnat-Kappel, in Ebnat, Genossenschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1091). Die Unterschrift von Jakob Boesch-Frei ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Boesch-Kuratli, von und in Ebnat, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

29. Juli 1959. Gipserei.

D. & E. Fantelli, in St. Gallen, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2116), Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Elio Fantelli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Dino Fantelli, von Italien, in St. Gallen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **D. Fantelli.** Geschäftsdomizil: Beatusstrasse 5.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Juni 1959.

Rhätische Transportgemeinschaft, in Davos-Platz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 15. Februar 1959 eine Genossenschaft. Sie ist die Spitzenorganisation des bündnerischen Transportgewerbes und bezweckt die Regelung des Nahverkehrs auf dem Gebiete des Kantons Graubünden durch: Zusammenarbeit mit den zuständigen Behörden des Kantons Graubünden und mit den im Kanton gelegenen Kreisämtern, Bezirksbehörden und Gemeinden; Uebernahme von grösseren Transportaufträgen und deren Verteilung an die Genossenschafter; Aufstellung eines Nahverkehrstarifs; Förderung der beruflichen Ausbildung der bündnerischen Transportunternehmer; Abschluss von Vereinbarungen mit Eisenbahnunternehmungen zur Vermeidung unwirtschaftlicher Konkurrenzverhältnisse und zum Zweck einer verbesserten Zusammenarbeit von Schiene und Strasse sowie Abschluss von Gesamtarbeitsverträgen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 6 bis 10 Mitgliedern. Hans Salzgeber, von Luzein, in Davos-Platz, ist Präsident und Max Hagmayer, von St. Gallen, in Andeer, Aktuar; sie zeichnen kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Juli 1959. Elektrische Anlagen usw.

Hans Wildi Elektr. Anlagen Auw (Aargau), in Auw, elektrische Anlagen, Motorenhandel, Hausinstallationen und Freileitungen, Kochherdverkauf (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1944, Seite 823). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Frieda geb. Villiger durch Ehevertrag vom 24. Juni 1959 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

31. Juli 1959.

Werner Gysi Zentralheizungen Frick, in Frick, Erstellung von Zentralheizungen und Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1956, Seite 2728). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Elsa geb. Marti durch Ehevertrag vom 2. Juli 1959 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

31. Juli 1959.

Weber Söhne A.-G., Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, in Menziken (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1958, Seite 1523). Arthur Eichenberger-Vogt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Roland Eichenberger-Furter, von und in Beinwil am See. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Jörg Weber-Stappenbelt, von und in Menziken. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 187, in der Grünau.

31. Juli 1959. Blindenarbeiten, Korb- und Bürstenwaren usw.

A. Oswald, bisher in Fahrwangen, Handel mit Blindenarbeiten, wie Korb- und Bürstenwaren, ferner Handel mit Wasch- und Putzmitteln, kosmetischen Produkten, Türvorlagen und Textilwaren verschiedener Art (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1959, Seite 1640). Diese Firma hat ihren Sitz nach Niederwil (Aargau) verlegt, wo auch der Inhaber wohnt. Karrenwaldweg 296.

31. Juli 1959.
A.-G. für Feinweberei Stein, in Stein (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1924). Josef Hermann Dedi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Hüssy ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift.
31. Juli 1959.
Oel Chemie AG, in Hausen, Handel mit Oelen und chemisch-technischen Produkten sowie mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Oel- und chemisch-technischen Branche usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2048). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Stocker, von Baden, in Brugg.
31. Juli 1959. Liegenschaften.
Roland Müller, in Wettingen, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Beratung in allen Fragen der Wohnwirtschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3242). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
31. Juli 1959. Lederwaren.
W. Wöhrle, in Aarau, Handel mit Lederwaren aller Art (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1957, Seite 2694). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1958 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juli 1959 an die «Wöhrle AG.», in Aarau, erloschen.
31. Juli 1959. Lederwaren, Schirme.
Wöhrle AG., in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 13. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Detailhandel mit Lederwaren und Schirmen sowie verwandten Artikeln. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Aktien zu Fr. 1000 und 80 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1958 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juli 1959 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Wöhrle», in Aarau, mit Zweigniederlassung in Rorschach. Die Aktiven betragen Fr. 149 852.80 und die Passiven Fr. 40 000. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 109 852.80. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der bisherigen Einzelfirma seit 1. Januar 1959 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Wöhrle-Rennhaas, von Zürich, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Margaretha Köppel, von Widnau (St. Gallen), in Niedergösgen (Solothurn), und an Adolf Koller, von Appenzell, in Goldach (St. Gallen). Geschäftsadresse: Kasinostrasse 17.
31. Juli 1959.
Hans Frauchiger, Elektr. Anlagen, Baden, in Baden, elektrische Anlagen, Licht-, Kraft- und Telephonanlagen (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1954, Seite 363). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1959 und Sacheinlageverträgen vom 9. Juli 1959 an die «Hans Frauchiger A.G.», in Baden, erloschen.
31. Juli 1959. Elektrische Anlagen usw.
Hans Frauchiger A.G., in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Licht-, Kraft-, Wärme-, Telefon- und Kleinspannungs-Anlagen, sowie die Fabrikation von und den Handel mit Beleuchtungskörpern, Haushaltmaschinen und elektrischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Frauchiger, Elektr. Anlagen, Baden» auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1958, Einlagevertrag vom 7. Juli 1959 und öffentlich beurkundetem Vertrag vom 9. Juli 1959. Die Aktiven betragen Fr. 903 255.39 und die Passiven Fr. 603 255.39. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 300 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die seit 1. Januar 1959 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Einladungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist zurzeit Hans Frauchiger, von Eriswil (Bern), in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Hansjörg Frauchiger und Bruno Frauchiger, beide von Eriswil, in Baden. Geschäftsadresse: Mäderstrasse 1.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

31. Juli 1959. Bedarfsartikel für die Modellschreinerei.
Modella A.G., bisher in Bern (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1954, Seite 2626). Die Gesellschaft hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. Juli 1959 ihren Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 21. Januar 1944 wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Bedarfsartikeln für die Maschinenindustrie, insbesondere für die Modellschreinerei. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 2000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Caesar Gustav Tauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Jakob jun., als Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Jakob sen., als Mitglied ohne Unterschrift, beide von Trub, in Kreuzlingen. Domizil: Winzerstrasse 3.
31. Juli 1959. Drogerie usw.
J. Schönenberger Söhne, in Arbon, Drogerie und Handel mit Kolonialwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 23. Januar 1956, Seite 227). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.
31. Juli 1959. Treuhandbureau usw.
J. Scheiwiler, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Josef Scheiwiler, von Waldkirch (St. Gallen), in Kreuzlingen. Treuhandbureau, Liegenschaftenvermittlung. Weinbergstrasse 12.
31. Juli 1959. Werkzeuge.
Alfred Dreher A.G., in Kreuzlingen, Handel mit Präzisions- und andern Werkzeugen, Maschinen und Apparaten sowie Metallwaren aller Art (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 877). Jetziges Domizil: Winzerstrasse 3.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

29 luglio 1959.
Taxi ABC di Cassani, Barini e Risi, in Castagnola. Ernesto Cassani fu Antonio, da e in Lugano; Febo Barini di Pietro, d'Italia, in Viganello, e Pietro Risi di Silvio, da e in Bogno, hanno costituito, sotto questo ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio 28 marzo 1959. Servizio taxi. Recapito: c/o Garage Campo Marzio, vle Cappelli 1.
30 luglio 1959.
Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC. del 21 aprile 1959, N° 90, pagina 1130), società anonima con sede principale a Basilea. La firma del direttore dott. Hans Erny è estinta. Paul Feurer, da Alt St. Johann, in Zollikon, già condirettore, è ora direttore con firma collettiva a due con altri già iscritti.
30 luglio 1959. Commestibili, ecc.
Maddalena ved. Gianinazzi, in Ruvigliana di Castagnola, commestibili, ecc. (FUSC. del 13 novembre 1950, N° 266, pagina 2916). La ragione sociale è radiata per cessione di commercio.

Distretto di Mendrisio

20 luglio 1959.
Maglificio Maria Bosco S.A., in Mendrisio, fabbricazione, vendita, esportazione, importazione di maglieria e di articoli affini, ecc. (FUSC. del 27 aprile 1959, N° 95, pagina 1201). Con decisione assembleare del 24 giugno 1959, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali. L'attivo e passivo sono assunti dalla ditta individuale «Maglificio Maria Bosco S.A. successore M. Bicchierai», in Mendrisio.
20 luglio 1959.
Maglificio Maria Bosco S.A. successore M. Bicchierai, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Mario Bicchierai fu Napoleone, italiano, in Mendrisio. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società anonima «Maglificio Maria Bosco S.A.», in Mendrisio. Fabbricazione, vendita, esportazione, importazione di maglieria e di articoli affini e la partecipazione ad imprese similari in Isvizzera ed all'estero. Via Stefano Franscini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

29 juillet 1959.
Société du gaz de la plaine du Rhône, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3212). La procuration collective à deux est conférée à Gilbert Cropt, d'Ollon (Vaud), à Vevey.
29 juillet 1959. Matériaux de construction.
Maurice Guyot S.A., à Villeneuve (FOSC. du 22 juillet 1959, page 2077) Henri Thonney, de Vuillens (Vaud), à Lausanne, a été nommé fondé de procuration. Il signera collectivement à deux avec un administrateur ou un autre fondé de procuration.
30 juillet 1959.
Manège de Montreux-Villeneuve S.A., à Villeneuve. Suivant acte authentique et statuts du 29 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de créer et exploiter un manège à Villeneuve et de développer le sport hippique dans la région de Vevey-Montreux et la Plaine du Rhône. Elle pourra faire toutes opérations immobilières, financières, commerciales ou autres en rapport avec son but principal. Le capital social de 80 000 fr. est divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'un terrain propriété d'Alfred Favre, lieu dit «En la Mouniaz», commune de Noville, de 206 a, 53 ca, cédé pour le prix de 46 000 fr., dont à déduire 27 000 fr. de passif hypothécaire. La valeur nette du terrain de 19 000 fr. a été payée par la remise de 19 actions de 1000 fr., entièrement libérées. La société a en outre repris d'Alfred Favre un matériel d'exploitation de manège, selon inventaire du 29 juillet 1959, pour le prix de 21 000 fr., somme payée par la remise de 21 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis personnel. Le conseil d'administration se compose d'un à 5 membres. A été désigné comme seul administrateur Alfred Louis fils de Gustave Favre, de Château-d'Oex, à Villeneuve. Il a la signature individuelle.

Bureau de Lausanne

30 juillet 1959. Epicerie.
Aimé Pahud, à Renens, épicerie (FOSC. du 16 juillet 1952, page 1810). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
30 juillet 1959. Epicerie-charcuterie.
Mme A. Pahud, à Renens. Chef de la maison: Ida Pahud, née Zahnd, femme autorisée de Aimé Pahud, de Poliez-Pittet, à Renens. Epicerie-charcuterie. Rue du Nord 3.
30 juillet 1959.
Société Immobilière Graney-Simplon, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 septembre 1945, page 2235). Les administrateurs Oscar Duricux et Jean-Daniel de Montenach sont décédés; leurs signatures sont radiées. Conseil: Albert Ayer, de et à Genève, président; Henri de Maillardoz (inscrit); Auguste Girod, de Guin et Fribourg, à Guin. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la Rue du Lion d'Or 2 (chez étude des notaires Ménétrey, Redard et Grassmann).
30 juillet 1959.
Société Immobilière de l'Avenue de France N°s 19 et 21, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 septembre 1945, page 2235). Les administrateurs Oscar Duriaux et Jean-Daniel de Montenach sont décédés; leurs signatures sont radiées. Conseil: Albert Ayer, de et à Genève, président; Henri de Maillardoz (inscrit) et Auguste Girod, de Guin et Fribourg, à Guin. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la Rue du Lion d'Or 2 (chez étude des notaires Ménétrey, Redard et Grassmann).
30 juillet 1959.
Mex et Cie, images, à Lausanne. Michael Ellis allié Gab, des Etats-Unis, à Pully, et Roland Mex, de Bagnes, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 14 juin 1957 et qui n'est engagée que par la seule signature de l'associé Roland Mex. Représentation et vente à l'étranger, à l'exclusion de la Suisse, d'images et objets de dévotion. Grand-Pont 2 bis. (Inscription d'office suivant décision du Tribunal cantonal, autorité de surveillance en matière de registre du commerce, du 7 juillet 1959).

30 juillet 1959.
Société Immobilière de la Rue Beau-Séjour N° 22, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1996). L'administrateur Oscar Duriaux est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Albert Ayer, de et à Genève, président, et Auguste Girod (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

30 juillet 1959. Machines à laver, etc.
Livomatic S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, machines à laver et autres appareils ménagers, société à responsabilité limitée (FOSC. du 24 avril 1958, page 1131). Par décision du 8 juillet 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

30 juillet 1959. Appareils électro-ménagers.
G. Matile, à Lausanne, appareils électro-ménagers (FOSC. du 17 septembre 1956, page 2357). Par décision du 14 juillet 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

30 juillet 1959. Bijoux.
Norbert Eschmann S.A. en liquidation, à Lausanne, bijoux en métaux, pierres précieuses et synthétiques, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1959, page 1525). Le liquidateur Ephrem Eschmann est décédé; sa signature est radiée. Est nommé liquidateur avec signature individuelle: René Clivaz, de Randogne (Valais), à Lausanne. Le bureau est transféré au Grand-Chêne 8 (chez fiduciaire P. Stoudmann.

30 juillet 1959.
Pharmacie et Droguerie di Francesco S.A., à Pully, pharmacies, drogueries (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3345). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Pharmacie et Droguerie di Francesco S.A. en liquidation,** par Paul Stoudmann, de Bussy sur Morges, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Roger Mathis et Carlo di Franceso ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Grand-Chêne 8, à Lausanne (chez fiduciaire Paul Stoudmann).

30 juillet 1959. Immeubles.
Les Sauges-Bois Gentil, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 juillet 1955, page 1928). Les administrateurs René Emery et Pierre Milliquet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Albert Etter, de Ried (Fribourg) et Vevey, à Pully. Le bureau est transféré à Bellefontaine 2 (chez l'administrateur).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

27. Juli 1959. Restaurant, Schmiede.
Albert Tscherry, in Gampel, Betrieb des «Restaurant zur Schmiedstube» (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch: Huf- und Wagenschmiede, Schlosserei.

27. Juli 1959.
Krankenkasse von Staldenried in Liquidation, in Staldenried, Genossenschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1959). Diese Genossenschaft, deren Auflösung wegen Nichtanpassung ihrer Statuten an das rev. OR. im Handelsregister eingetragen werden musste, wird gelöscht, da sie gemäss Art. 29 des Kranken- und Unfallversicherungsgesetzes die Rechtspersönlichkeit besitzt.

28. Juli 1959.
Ernest Imstepf, Kieswerk & Transporte, in Ulrichen. Inhaber dieser Firma ist Ernest Imstepf, von Lalden, in Ulrichen. Ausbeutung von Kies und Sand und Ausführung von Transporten.

29. Juli 1959. Getränke aller Art.
Produrst A.G., in Brig, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958). Das Bureau der Geschäftsführung befindet sich nun an der Furkastrasse Nr. 15.

29. Juli 1959.
Arnold Imhof Erben, Hoch- & Tiefbau, in Naters, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1957). Die an Philemon Andenmatten erteilte Prokura ist erloschen. Es ist nicht mehr Geschäftsführer.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 juillet 1959. Placage or, galvanoplastie.
Prêtre S.A., Les Geneveys-sur-Coffrane, placage or et galvanoplastie des pièces d'horlogerie et bijouterie (FOSC. du 31 octobre 1951, N° 255, page 2705). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Werner Martin et Cie», aux Geneveys-sur-Coffrane, ci-après inscrite.

7 juillet 1959. Placage or, galvanoplastie.
Werner Martin et Cie, Les Geneveys-sur-Coffrane, société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1959. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Werner Martin, de Frenkendorf (Bâle-Campagne), aux Geneveys-sur-Coffrane, et pour associée commanditaire son épouse Gertrude Martin-Burgin, de Frenkendorf, aux Geneveys-sur-Coffrane, avec une commandite (des biens réservés) de 2000 fr., versée en espèces. Cette société a repris l'actif et le passif valeur 31 décembre 1958 de la société anonyme «Prêtre S.A.», radiée ce jour. Placage or et galvanoplastie des pièces d'horlogerie et bijouterie. Bureaux: Les Geneveys-sur-Coffrane.

Bureau du Locle

28 juillet 1959. Epicerie, mercerie.
Vve Adolphe Montandon, à La Brévine, épicerie, mercerie, débit de sel (FOSC. du 14 septembre 1937, N° 214, page 2100). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juillet 1959. Boulangerie, etc.
M. Favre, aux Ponts-de-Martel, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 14 décembre 1956, N° 294, page 3180). Par jugement du président du Tribunal du district du Locle du 9 avril 1959, le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'entreprise ayant été remise, la raison est radiée d'office.

29 juillet 1959. Machines textiles, etc.
Kurt Schwabe S.A. (Kurt Schwabe A.G.) (Kurt Schwabe Ltd.), au Locle, achat, vente, montage, transformation et fabrication de toutes machines, installations, pièces détachées et matériel destinés à l'industrie textile, etc. (FOSC. du 11 juin 1957, N° 133, page 1550). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal du district du Locle en date du 26 mai 1959.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 176183. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **145641** des Laboratoires Biosedra (Société anonyme), Paris.

Produits pharmaceutiques et produits chimiques.

BIOSEDRA

N° 176184. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **208281** de la Société anonyme dite: Laboratoires Biosedra, Paris.

Produits pharmaceutiques.

BACMISOL

N° 176185. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

AMINCYL

N° 176186. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

GADEOL

N° 176187. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **186360** de la Société anonyme dite: Laboratoires Biosedra, Paris.

Tous produits, compositions, préparations pharmaceutiques et vétérinaires, remèdes, médicaments, produits chimico-pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine, le pansement, la désinfection, l'hygiène, l'art dentaire et l'art vétérinaire.

OPO-VEINOGENE

N° 176188. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **187733** des Laboratoires Biosedra (Société anonyme), Paris.

Une spécialité pharmaceutique.

PEPTEX

N° 176189. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

PLEGIGAN

N° 176190. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

SUPPO-ZINOL

N° 176191. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **187734** des Laboratoires Biosedra (Société anonyme), Paris.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.

HEPARINE-LIPOCAIQUE
BIOSEDRA

N° 176192. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires à base de pénicilline.

ZOOCILINE

N° 176193. Date de dépôt: 19 mars 1959, 19 h.
Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des Laboratoires Biosedra, à Paris, rue de la Synagogue 35, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission en ce qui concerne la Suisse de la marque internationale N° **177855** de la Société de recherches et d'applications scientifiques (SORAS), Locminé (Morbihan, France).

Produits pharmaceutiques.

SYMPATHOCRINE

N° 176194. Date de dépôt: 2 avril 1959, 19 h.
Bally Manufacturing Company, 2640 Belmont Avenue, **Chicago 18** (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Jeux et plus particulièrement jeux mécaniques actionnés par des jetons et leurs pièces détachées.

Bally

N° 176195. Date de dépôt: 15 avril 1959, 17 h.
The Polymer Corporation, 2120 Fairmont Avenue, **Reading** (Pennsylvania, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Résine polytétrafluoréthylène.

FLUOROSINT

N° 176196. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1959, 18 Uhr.
Buko-Ost A/S, Vordingborg (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Doppelrahm-Frischkäse und Schmelzkäse, exklusive Emmenthaler Schmelz- und Rohkäse.

N° 176197. Date de dépôt: 8 juin 1959, 19 h.
Chatelain frères, avenue Pierre Odier 20, **Chêne-Bougeries** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Disques, bandes magnétiques, matériel et appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son, appareils et machines pour l'industrie, jouets. Editions de livres et de brochures.

CROISADE

N° 176198. Date de dépôt: 16 juin 1959, 10 h.
J. Gasser, Grand Chêne 9, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Produits capillaires.

„HOTCUT"

Nr. 176199. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1959, 20 Uhr.
Strickwarenfabrik Menziken AG, Auf der Platte, **Menziken** (Aargau).
Fabrikmarke.

Strick- und Wirkwaren aller Art.

St. Moritz

Nr. 176200. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 6 Uhr.
Franz Haniel AG, Parkweg 8, **Basel.** — Handelsmarke.

Treibstoffe.

MOTORAL

N° 176201. Date de dépôt: 6 juillet 1959, 20 h.
Pierre Emile Wiesmann, passage de Gibraltar 2 bis, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie argent et or.

PE

Nr. 176202. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57, **Zürich 2.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte, künstliche Süss-Stoffe, insbesondere Saccharin.

أسوجرين

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «Assugrin».

Nr. 176203. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1959, 14 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao-, Schokolade- und Konfiserieprodukte.

Lindt

Nr. 176204. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1959, 24 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

ESITRIX

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Service Fapa S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Par décision d'une assemblée générale extraordinaire constatée en la forme authentique, la société Service Fapa S.A. a été mise en liquidation.

Les créanciers sociaux sont sommés de produire leurs créances jusqu'au 20 août 1959 au bureau de la Fiduciaire Schmidt, avenue de la Gare 10, à Lausanne. (AA. 172[1])

Le liquidateur:
J. Schmidt.

Parno S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Par décision d'une assemblée générale extraordinaire constatée en la forme authentique, la société Parno S.A. a été mise en liquidation.

Les créanciers sociaux sont sommés de produire leurs créances jusqu'au 20 août 1959 au bureau de la Fiduciaire Schmidt, avenue de la Gare 10, à Lausanne. (AA. 173[1])

Le liquidateur:
J. Schmidt.

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1959

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 531 622	65	Bankenkreditoren auf Sicht	1 524 093	37
Coupons	10 658	15	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 523 899	81
Bankendebitoren auf Sicht	29 237	55	Kreditoren auf Zeit	3 380 456	15
Wechsel	3 872 484	44	Spareinlagen	22 820 004	24
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 154 437	72	Depositen und Einlagehefte	3 627 080	75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	17 061 325	—	Kassenobligationen	12 206 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	90 000	—	Pfandbriefdarlehen	5 300 000	—
Hypothekaranlagen	27 929 550	—	Akzepte (Totalbetrag: Fr. 100 000.—)		
Wertschriften	8 687 742	65	Sonstige Passiven	2 797 618	62
Syndikatsbeteiligungen	56 759	45	Kapital	1 500 000	—
Bankgebäude	100 000	—	Reserven	1 820 000	—
Andere Liegenschaften	59 415	—	Gewinn-Vortrag	88 365	12
Sonstige Aktiven	4 285	45	Kautionen: Fr. 677 748.35		
	62 587 518	06		62 587 518	06

Union Vaudoise du Crédit, Lausanne

Bilan au 30 juin 1959

Actif		Fr.	Ct.	Passif		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 406 111	11	Engagements en banque à vue		1 638 095	89
Coupons		213 703	53	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		34 467 840	71
Avoirs en banque à vue		16 790 326	23	Créances à terme		3 380 000	—
Effets de change		7 793 875	80	Dépôts en caisse d'épargne		51 218 245	58
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 11 634 280.21			Livrets de dépôts		5 075 785	71
Comptes courants débiteurs garantis par créances hypothécaires	» 19 688 287.50			Obligations et bons de caisse		33 476 400	—
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	» 32 240 664.08	63 563 231	79	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage		6 500 000	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 51 485.—			Autres postes du passif		7 863 748	38
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	» 12 110 450.—			Capital		11 846 560	—
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	» 21 464 253.35	33 626 188	35	Réserves	Fr. 4 335 855.01		
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		787 447	—	Report à nouveau	» 109 535.—	4 445 390	01
Placements hypothécaires		11 010 061	85				
Titres et participations permanentes		8 567 052	—				
Immeubles à l'usage de la banque		1 470 000	—				
Autres postes de l'actif		8 684 068	62				
		159 912 066	28			159 912 066	28

Compagnie de Gestion et de Banque S.A., Genève

Bilan semestriel au 30 juin 1959

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virement à la BNS et compte de chèques postaux	1 142 354	50	Engagements en banque à vue	854 822	20
Avoirs en banque à vue	4 017 068	47	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	18 865 819	68
Avoirs en banque à terme	29 015 700	—	Créanciers à terme	6 003 975	30
Effets de change	8 656 929	95	Traites et acceptations	15 470 900	—
Comptes courants débiteurs en blanc	988 476	35	Autres postes du passif	1 007 463	70
Comptes courants débiteurs gagés	1 479 808	60	Capital actions	3 000 000	—
Titres et participations permanentes	48 845	—	Réserve légale	35 000	—
Immeuble locatif	356 080	—	Réserve spéciale	500 000	—
Autres postes de l'actif	172 894	70	Bénéfice reporté	140 176	69
	45 878 157	57		45 878 157	57

Société Générale pour l'Industrie, Genève

Bilan au 30 juin 1959

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, comptes virements, chèques postaux	327 599	56	Comptes créanciers à vue	779 847	94
Avoirs en banque à vue	407 649	15	Créances à terme	929 590	15
Avoirs en banque à terme	2 832	05	Emprunt obligataire 3% 1953	5 850 000	—
Effets de change	1 289 993	75	Autres postes du passif	6 060 135	36
Comptes courants débiteurs en blanc	3 957 177	—	Capital-actions: 25000 A. port. de Fr. 500.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 726 759	90	25000 B. nom. de Fr. 100.—	15 000 000	—
Avances et prêts à terme garantis par créance hypothécaire	2 242 500	—	Réserve générale	2 720 000	—
Avances et prêts en comptes courants à des corporations de droit public	352 599	49	Réserve spéciale	750 000	—
Titres et participations permanentes	21 851 837	47	Provision pour fluctuation des cours et des changes	3 462 011	35
Autres postes de l'actif	3 591 936	39	Profits et pertes (solde reporté)	199 299	96
	35 750 884	76		35 750 884	76

Banque Intra S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1959

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	895 995	30	Engagements en banque à vue	354 498	40
Avoirs en banque à vue	13 110 601	34	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	11 662 277	57
Effets de change	439 100	95	Créances à terme	4 662 920	80
Comptes courants débiteurs en blanc	860 897	73	Livrets de dépôts	31 992	70
Comptes courants débiteurs gagés	2 637 613	95	Chèques et dispositions à court terme	8 647	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	300 000	—	Autres postes du passif	165 655	64
Avances et prêts à terme fixe gagés	4 080 250	—	Capital-actions	10 000 000	—
Titres	159 209	—			
Autres postes de l'actif	402 323	84			
Capital non versé	4 000 000	—			
Cautionnements, garanties, accréditifs: Fr. 4 008 536.35	26 885 992	11	Cautionnements, garanties, accréditifs: Fr. 4 008 536.35	26 885 992	11

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Spanien

Teilweise Liberalisierung der Einfuhr

Im Hinblick auf den am 20. Juli 1959 erfolgten Beitritt Spaniens zur OECE hat die spanische Regierung am 30. Juli 1959 eine Liste derjenigen Waren veröffentlicht, deren Einfuhr liberalisiert wurde. Diese Waren müssen ihren Ursprung in einem der übrigen 17 Mitgliedstaaten der OECE oder in einem weiteren von 20 besonders bezeichneten Ländern gemäss untenstehender Aufstellung haben. Die Warengruppen sind ohne die entsprechenden Nummern des spanischen Zolltarifs bekanntgegeben worden. Da auch andere nähere Angaben nicht zur Verfügung stehen, muss aus praktischen Gründen und vor allem im Interesse einer raschen Orientierung der schweizerischen Exportkreise von einer Uebersetzung abgesehen werden. Die spanische Liberalisierungsliste enthält gemäss amtlicher Veröffentlichung folgende Waren bzw. Warengruppen:

Espagne

Libération partielle des importations

Eu égard à l'accession de l'Espagne à l'OECE, le 20 juillet 1959, le gouvernement espagnol a publié, en date du 30 juillet 1959, une liste des marchandises dont l'importation a été libérée. Ces marchandises doivent être originaires de l'un des 17 autres Etats membres de l'OECE ou de l'un des 20 autres pays spécialement désignés sur la liste ci-dessous. Les groupes de marchandises ont été communiqués sans les numéros correspondants du tarif douanier espagnol. Comme d'autres indications plus précises ne sont pas non plus disponibles, il doit être renoncé à une traduction, ceci pour des raisons pratiques, mais avant tout dans l'intérêt d'une rapide information des exportateurs suisses. La liste espagnole de libération contient, selon la publication officielle, les marchandises et groupes de marchandises suivants:

Copra o nuez de coco
Palmiste
Coquillo, babasú e illipé
Simiente de lino
Idem de ricino
Simientes de cáñamo, adormideras y otras oleaginosas para usos industriales
Sebo sin manufacturar
Grasas de lana en bruto o suintina
Lanolina en bruto
Aceites o grasas de pescado en bruto
Las demás grasas animales brutas
Aceites de hígado de bacalao sin purificar
Otros aceites de pescado sin purificar
Tabaco no manufacturado [1])
Patata para consumo
Patata para siembra [2])
Té
Azafrán
Cominos
Orégano
Jengibre
Pimienta
Clavo
Canela
Las demás especias
Semillas de legumbres [2])
Semillas para cultivo [2])
Semillas forrajeras [2])
Semillas de flores [2])
Animales reproductores de raza selecta [3])
Tripas secas
Tripas en salmuera

Sulfato amónico
Nitrato amónico sintético
Otros nitratos sintéticos
Cianamida cálcica
Cloruro amónico hasta 94 por 100 de riqueza apreciada en estado seco
Fosfatos naturales de cal en bruto
Esencias sin alcohol empleadas en perfumería
Aceites esenciales de badiana, citronela, clavo, lemongras, linaloe y palmarosa
Timol
Vainillina
Eucaliptol
Carbonato sódico
Sosa caustica
Brea de hulla
Creosota impura
Negro de humo
Extractos tintóreos vegetales
Colores de origen vegetal
Fósforo
Fosfuros
Aceleranteis y antioxidantes para la industria del caucho [4])
Coque de hulla
Idem de brea de hulla para electrodos
Petróleo bruto para refinerías
Petróleo bruto para otros usos
Gasolina para avión
Gasolina para automóviles
Keroseno
Gas-oil
Diesel-oil
Fuel-oil
Lubrificantes [1])
Esencias especiales
Asfalto de petróleo
Parafina
Coque de petróleo
Gasolina natural
Gas de petróleo
Otros productos petrolíferos no mencionados
Chatarra de fundición
Idem de acero
Ferromanganeso
Ferrosilicio
Ferrocromo
Ferrovolframio
Otras ferroaleaciones

Hojalata
Bauxita
Mineral de cobre y concentrados
Idem de estaño y concentrados
Mineral de níquel
Mineral de cromo
Otros minerales y sus concentrados no especificados a excepción de los de plomo, hierro y cinc
Aluminio en lingotes
Desperdicios de aluminio
Cobre blister
Cárcara o cemento de cobre
Chatarra de cobre y desperdicios
Estaño en lingotes o barras
Desperdicios de estaño
Cinc metal en barras pasta o tortas
Desperdicios de cinc
Níquel en masas, lingotes, cubos, bolas, lágrimas y rondelas de primera fusión
Cadmio
Cobalto
Magnesio
Vanadio
Molibdeno
Cromo
Selenio
Teluro
Silicio
Boro

Sisal
Abacá
Fibras vegetales para cordelería
Ralia, cañas, bambú, junto, mimbre, paja y análogas sin labrar
Ralia, cañas, bambú, junco, mimbre, paja y análogas cortadas, blanqueadas o teñidas
Mohair

Madera resinosa aserrada en tablas y tablones de más de 40 milímetros de espesor
Troncos de madera para la fabricación de pastas celulósicas
Traviesas resinosas
Rollizos (apeas para minas)
Duelas de roble
Duelas de castaño
Desperdicios de papel
Caucho bruto, crepé y latex
Caucho sintético
Desperdicios de caucho de longitud inferior a 0,5 metros y ancho inferior a 0,05 metros

Mármoles en tosco o en trozos desbastados
Mármoles cortados en losas y tablas sin pulimentar
Granitos en tosco o en trozos desbastados y los cortados en losas, tablas o escalones de más de 20 centímetros de grueso sin pulimentar
Cales hidráulicas
Caolín en bruto
Carbonato de cal natural
Yeso
Carborundo
Amianto sin obrar en fibra o en polvo
Mica en hojas
Grafito en escamas
Cuarzo en bruto

Goma laca
Sulfato de cobre

Maquinaria de tipo rotativo para producción de energía eléctrica (generadores) para más de 100 MVA
Turbinas de vapor de más de 100 MV
Turbinas de gas
Calderas de vapor de más de 100 kilogramos/centímetro cuadrado y de 250 Tm. de vapor/hora
Turbinas hidráulicas de más de 50 MV
Rodetes para turbinas hidráulicas de más de 50 MV
Máquinas de extracción para explotación de minas de más de 300 CV
Maquinaria específica para refinería de petróleos
Aparatos auxiliares de uso exclusivo para fabricación de pasta celulósica
Máquinas continuas para hilar fibra artificial y sintética
Plantas de oxígeno completas para la industria del nitrógeno y siderúrgica
Maquinaria para trabajar en frío el vidrio
Tornos revólver para barra de más de 50 milímetros de diámetro
Tornos para ejes montados con ruedas de ferrocarril
Tornos para descortezar tocho
Tornos para cilindros de laminación
Tornos verticales de peso superior a 15 Tm
Mandrinadoras de peso superior a 20 Tm
Talladores de engranajes cónico-helicoidales
Taladros radiales de más de dos metros de radio
Cepillos-puente de peso superior a 10 Tm
Rectificadoras de rosca
Rectificadoras de bancada peso superior a 10 Tm
Rectificadoras de engranajes de peso superior a cinco toneladas métricas
Rectificadoras cilíndricas de peso superior a diez toneladas métricas
Brochadoras de más de 1,5 metros de carrera
Afeitadoras de engranajes
Punteadoras
Montajadoras o cepillos verticales de peso superior a 15 toneladas métricas
Unidades especiales de cabezales múltiples (transfer) de peso superior a 30 toneladas métricas
Fresadoras universales de peso superior a 10 toneladas métricas
Piezas de repuesto para automóviles [5])
Locomotoras de vapor para vías de más de un metro
Piezas y partes de locomotoras de vapor
Locomotoras eléctricas para vía de más de un metro
Coches de ferrocarril para viajeros
Vagones de ferrocarril para mercancías
Máquinas anudadoras de urdimbre
Máquinas para colocar automáticamente las laminillas para remeter la trama
Máquinas continuas para fabricar papel, para anchura superior a 3,60 metros y velocidad superior a 200 metros por minuto
Compresores de más de 750 CV
Turbo-soplantes
Rodamientos a bolas, rodillos y agujas [5])
Aparatos especiales para control, medida y maniobra para uso exclusivo en la industria nuclear
Relojes de pulsera y bolsillo
Piezas de recambio para sustitución en maquinaria instalada [5])

---

[1]) Canarias, Ceuta y Melilla.
[2]) Con certificado del Instituto Nacional de Semillas Selectas.
[3]) Con certificado del Ministerio de Agricultura.
[4]) Excepto mercaptobenzotiazol, sal de cinc de ídem acelerente F. Q. hexámetalentramina, fenilbetanaftilamina, difenilguanidina, diortotolnilguanidina.
[5]) Según catálogo de piezas importables.

Verzeichnis der Länder:

A. Mitglieder der OECE und ihre Ueberseegebiete:

Belgien
Bundesrepublik Deutschland
Dänemark
Frankreich
Griechenland
Grossbritannien mit Nord-Irland
Holland
Irland
Island
Italien
Luxemburg
Norwegen
Oesterreich
Portugal
Schweden
Schweiz
Türkei

B. Uebrige Länder:

Australien
Burma
Ceylon
Dominikanische Republik
Ghana
Guatemala
Haiti
Honduras
Indien
Irak
Jordanien
Kanada
Lybien
Neuseeland
Pakistan
Panama
Staatenbund von Malaya
Südafrikanische Union
Venezuela
Vereinigte Staaten von Amerika

Liste des pays:

A. Membres de l'OECE et leurs territoires d'outre-mer:

République fédérale d'Allemagne
Autriche
Belgique
Danemark
France
Grande-Bretagne et Irlande du Nord
Grèce
Irlande
Islande
Italie
Luxembourg
Norvège
Pays-Bas
Portugal
Suède
Suisse
Turquie

B. Autres pays:

Australie
Birmanie
Canada
Ceylan
Etats malais fédérés
Etats-Unis d'Amérique
Ghana
Guatemala
Haïti
Honduras
Inde
Irak
Jordanie
Lybie
Nouvelle-Zélande
Pakistan
Panama
République Dominicaine
Union sud-africaine
Venezuela

179. 5.8. 59.

Gesandtschaften und Konsulate – Légations et consulats

Die Schweizerische Gesandtschaft in Portugal ist in den Rang einer Botschaft erhoben und Herr Franco Brenni, zurzeit Schweizerischer Gesandter in Lissabon, zum Botschafter ernannt worden.

Der Bundesrat hat beschlossen, die Schweizerischen Konsulate in San José (Costa Rica), Ciudad Trujillo (Dominikanische Republik), Port-au-Prince (Haïti), Tegucigalpa (Honduras), Managua (Nicaragua), Panama (Panama) und San Salvador (Salvador) in Generalkonsulate umzuwandeln. Gleichzeitig hat er die Schweizerischen Honorarkonsuln, Herrn Fritz Schad in Ciudad Trujillo, Herrn Gustav Gilg in Port-au-Prince, Herrn Robert Eindiguer in Panama und Herrn Hermann Schlageter in San Salvador zu Honorargeneralkonsuln ernannt.

Herr Henry Schmid, von Bubikon, wurde zum Schweizerischen Honorargeneralkonsul in Tegucigalpa ernannt.

Herr Paul Dambach, von Neuenburg, wurde zum Schweizerischen Honorargeneralkonsul in Managua ernannt.

Herr Ernst Anderegg, von Zürich, Männedorf und Wattwil (St. Gallen), wurde zum Schweizerischen Honorarkonsul in Recife (Pernambuco) ernannt.

Herr Jean Studer, von Neuenburg und Niederösch, bis jetzt Verweser des Schweizerischen Konsulats in Strassburg, wurde zum Schweizerischen Konsul in dieser Stadt ernannt.

S. Exz. Herr M. S. A. Baig hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Republik Pakistan bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

S. Exz. Herr Henrique Ganteaume de Tovar hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Republik Venezuela bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

S. Exz. Herr Aladar Tamás hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Volksrepublik Ungarn bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Der Bundesrat hat von der Eröffnung einer Konsularagentur von Italien in Schaffhausen Kenntnis genommen. Er hat Herrn Aldo Stoppani als Leiter dieses Postens anerkannt.

Der Bundesrat hat Herrn José Pinto Salinas als Berufskonsul von Venezuela in Zürich das Exequatur erteilt; gleichzeitig nahm er Kenntnis, dass die Kantone Graubünden und Tessin, die zum Wirkungskreis des Konsulates von Venezuela in Genf gehörten, nunmehr von der Konsularvertretung in Zürich übernommen worden sind. Die Amtsbefugnis von Herrn Konsul Pinto Salinas erstreckt sich somit über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden (ob und nid dem Wald), Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt und Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell (Ausser- und Innerrhoden), St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin. 179. 5. 8. 59

La légation de Suisse au Portugal a été élevée au rang d'ambassade et M. Franco Brenni, actuellement ministre de Suisse à Lisbonne, nommé ambassadeur.

Le Conseil fédéral a décidé d'ériger en consulats généraux les consulats de Suisse à San José (Costa Rica), Ciudad Trujillo (République Dominicaine), Port-au-Prince (Haïti), Tegucigalpa (Honduras), Managua (Nicaragua), Panama (Panama) et San Salvador (Salvador).

En même temps il a élevé au rang de consul général honoraire de Suisse, M. Fritz Schad, consul à Ciudad Trujillo, M. Gustav Gilg, consul à Port-au-Prince, M. Robert Eindiguer, consul à Panama, et M. Hermann Schlageter, consul à San Salvador.

M. Henry Schmid, de Bubikon, a été nommé consul général honoraire de Suisse à Tegucigalpa.

M. Paul Dambach, de Neuchâtel, a été nommé consul général honoraire de Suisse à Managua.

M. Ernst Anderegg, de Zurich, Männedorf et Wattwil (Saint-Gall) a été nommé consul honoraire de Suisse à Recife (Pernambouc).

M. Jean Studer, de Neuchâtel et Niederösch, actuellement gérant du consulat de Suisse à Strasbourg, a été nommé consul de Suisse dans cette ville.

Son Exc. M. M. S. A. Baig a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de Pakistan près la Confédération suisse.

Son Exc. M. Henrique Ganteaume de Tovar a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République du Venezuela près la Confédération suisse.

Son Exc. M. Aladar Tamas a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République populaire hongroise près la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'une agence consulaire d'Italie à Schaffhouse et a accordé sa reconnaissance à M. Aldo Stoppani, chef de ce poste.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. José Pinto Salinas en qualité de consul de carrière du Venezuela à Zurich, avec juridiction sur le territoire des cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le-Haut et le-Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin. En même temps, il a pris acte que la circonscription du consulat du Venezuela à Genève ne s'étendrait désormais plus sur les cantons des Grisons et du Tessin, attribués au poste de Zurich. 179. 5. 8. 59.

Kartell und Wettbewerb in der Schweiz

31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat seinerzeit die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellerhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um die kommende schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen. Wer sich über dieses weitläufige Gebiet orientieren möchte, ist gut beraten, sich diese Dokumentation zu beschaffen.

Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1,** Effingerstrasse 3, entgegen. (Postcheckrechnung **III 520**). Der Preis beträgt **Fr. 19.50.**

Weitere. beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend **Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:**

		Preis Fr.
Heft II:	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
Heft III:	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
Heft V:	Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25

Les cartels et la concurrence en Suisse

31e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Il y a quelque temps, le Département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence.

Le volumineux rapport de la Commission d'étude des prix a paru entretemps sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle la réglementation prévue des cartels dans notre pays. Quiconque désire être au courant de la question fera donc bien de se procurer cette documentation.

On peut encore obtenir des exemplaires de cet ouvrage au prix de **19 fr. 50** Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce,** Effingerstrasse 3, à Berne. **Compte de chèques postaux III 520.**

Voici encore quelques autres publications de la Commission fédérale d'étude des prix parues aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce et concernant les **cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:**

		Prix Fr.
1er fascicule:	Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937)	2.85
2e fascicule:	Fabrication des denrés alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938)	2.85
3e fascicule:	Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939)	2.85
5e fascicule:	Textiles (Industrie et commerce) 72 pages (1950)	5.25

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

XXIII. Levante Messe Bari

(Süditalien)

vom 6. bis 21. September

Der Weltmarkt im Mittelmeerraum

Direkte Flugverbindungen
Eisenbahnermässigung

Auskünfte durch die offizielle Vertretung

Goth 1870

& Co. AG., Basel

Telephon (061) 24 08 30

Isoplex A.G.

ZÜRICH 46
Wehntalerstr. 581
Tel. 051/46 49 91
051/48 76 03

Plexiglas

Verarbeitung und Verkauf von
PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura - Groupement International Fiduciaire, mit Partnern und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

Uebernahme von Treuhandschaften

PORTUGAL

MAT Transport AG

BASEL 2
Peter Merianstr. 50, Tel. (061) 35 18 00

ZÜRICH 22
Bahnhofstr. 16, Tel. (051) 25 89 94

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 29. Juli 1959 über

Keiser-Hafner Rudolf

geb. 1889, Baumeister, von Reitnau (Aargau), in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Juli 1959, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 1. September 1959 bei der Gemeindekanzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 29. Juli 1959. Bezirksgericht.

Guter Zins + Sicherheit

Unsere Kassenobligationen lassen Sie mit wenig Kapital an der Rendite großer Liegenschaften teilheben.

Daher 4¼%!

Bitte Prospekt verlangen.

Immobilien-Bank A. G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1959

Die Vorschriften über die schweizerische Ausenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 72 Seiten übersichtlich dargestellt. Diese kann zum Preise von Fr. 1.90 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung III 520.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 55

Diffida

II. Pubblicazione

La sottoscritta BANCA WEISS S. A. in CHIASSO (TI) rende noto lo

Smarrimento della SCHEDA DI DEPOSITO
No. S/842 di sua emissione

e diffida l'ignoto detentore della stessa a presentare il titolo entro tre mesi dalla prima pubblicazione di smarrimento allo sportello di questa banca, giustificandone il possesso, con la comminatoria che, trascorso infruttuosamente questo termine la banca annullerà il titolo smarrito e rilascerà una nuova scheda al titolare da essa conosciuto a norma dell'art. 977 C. O.

Chiasso, 1° luglio 1959

BANCA WEISS S. A., CHIASSO, Via Livio 16

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 58 Seiten zusammengefaßt, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

Finanzielle Schwierigkeiten

abklären, überbrücken (durch Stundung), sanieren

MAJOS AG. ZUG

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente

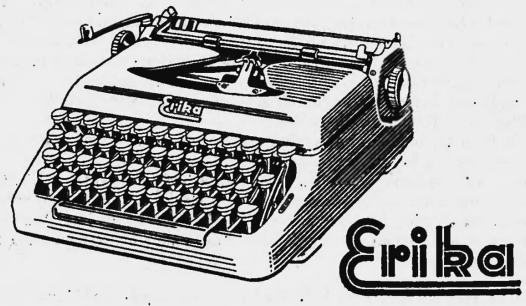
314870 Verfahren zur Herstellung eines Massebetonkörpers,
260477 Morsetto per la pendinatura di linee elettriche di contatto,
316280 Verfahren zur Herstellung von Glyzeringlykosiden aus Dextran,
249712 Zweitakt-Brennkraftmaschine,
305921 Einrichtung an Kraftwagen zur Schrägführung der lenkbaren Räder mittels Querarme,
315959 Verfahren zur Verbesserung der Kriechfestigkeit von eisenhaltigen Legierungen bei hohen Temperaturen,
316300 Elektrische Fernmeldeanlage,
315941 Ferritische Legierung,
271511 Brûleur,
284929 Brûleur à combustible liquide,
285614 Brûleur,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs der Patente bzw. Abgabe der Lizenzen. Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. BLUM & Co
Patentanwälte
Bahnhofstr. 31 ZÜRICH 1 Orell-Füssli-Hof

fi Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6



Erika

seit Jahren erprobt und bewährt

Auch Sie sollten die neue Erika Modell 10 mit den beliebten technischen Neuerungen kennen lernen.

Nebst dem berühmten, federnd leichten Anschlag, welcher jetzt regulierbar ist, verfügt das neue Modell über alle modernen Schikanen wie automatischen Setztabulator, automatisch aufklappbare Abdeckhaube, Blattbalter mit Blattendanzeiger, Typenhebelentwirrer sowie einen gediegenen Kunstlederkoffer mit Materialfach.

Modelle in verschiedenen Preislagen für jeden Bedarf.

- Sie erhalten die neue Erika unverbindlich zur Probe.
- Es werden auch neue Erika mietweise abgegeben, mit oder ohne Kaufvorbehalt.
- Ihre gebrauchte Schreibmaschine nehmen wir zu vorteilhaften Bedingungen an Zahlung.
- Auf Wunsch geniessen Sie unsere bequemen Zahlungserleichterungen.

Verlangen Sie den ausführlichen Gratisprospekt oder unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung

W. HÄUSLER-ZEPF AG. - OLTEN

Ringstrasse 17 — Tel. (062) 5 22 94
Adresse der Rayonvertretung auf Anfrage

Winckler S.A., Marly-le-Petit (Fribourg)

Emprunt par obligations 4 ¼% 1949

Remboursement partiel par anticipation

Conformément aux clauses d'émission, la société débitrice dénonce au remboursement pour le 15 novembre 1959, date à partir de laquelle l'intérêt cesse de courir, 200 obligations de Fr. 500.—. Les numéros des titres sortis au tirage fait devant notaire sont les suivants:

Nos	2	89	197	280	363	445	523	612	733	813	909	991
	16	100	198	286	368	454	524	618	740	817	910	993
	17	103	203	292	373	455	526	621	741	819	912	
	18	111	207	293	374	458	535	628	745	826	915	
	20	114	217	294	381	460	537	633	749	829	921	
	29	120	225	297	385	464	538	637	754	838	926	
	32	121	226	299	391	465	543	638	758	846	927	
	39	125	229	304	392	467	549	649	759	849	932	
	42	126	230	307	396	469	559	654	762	851	939	
	45	127	232	312	397	472	561	663	768	853	954	
	50	133	241	317	401	476	563	674	777	855	965	
	61	144	245	327	404	482	569	681	779	856	967	
	63	148	252	328	409	484	573	694	781	871	974	
	72	158	253	332	411	485	599	699	783	891	975	
	74	159	256	333	415	487	602	706	795	892	977	
	75	175	258	336	420	494	606	719	802	897	979	
	83	182	263	348	437	507	609	721	809	902	984	
	85	187	275	361	442	519	611	731	812	906	990	